

## Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila (ESPD)

### Del I: Informacije o postopku oddaje javnega naročila in javnem naročniku oziroma naročniku.

#### Informacije o objavi

Pri postopkih oddaje javnega naročila, pri katerih je bil javni razpis objavljen v Uradnem listu Evropske unije, bodo informacije, zahtevane v delu I, pridobljene samodejno, če bo dokument ESPD ustvarjen in izpolnjen s storitvijo ESPD. Sklic na objavo ustreznega obvestila v Uradnem listu Evropske unije:

#### Številka prejetega obvestila

Številka obvestila v UL S: 0000/S 000-000000

URL UL S

Če javni razpis ni objavljen v Uradnem listu Evropske unije ali če ga tam ni treba objaviti, mora naročnik vnesti informacije, s katerimi je mogoče nedvoumno opredeliti postopek oddaje javnega naročila (npr. sklic na objavo na nacionalni ravni).

#### Identiteta naročnika

Uradno ime: OBČINA GROSUPLJE

Davčna številka, če obstaja: 14067765

Spletna stran (če obstaja): <https://www.grosuplje.si/>

Mesto: Grosuplje

Ulica in številka: Taborska cesta 002

Poštna številka: 1290

Kontaktna oseba: Peter Verlič

Telefon: 01 788 87 62

fax: info@grosuplje.si

E-pošta: [info@grosuplje.si](mailto:info@grosuplje.si)

Država: SI

#### Informacije o postopku oddaje javnega naročila

Naziv: Gradnja in ureditev nogometnega parka Brinje

#### Kratek opis:

Predmet javnega naročila je izgradnja nogometnega parka Brinje, ki vključuje izgradnjo novega igrišča z naravno travo in novega igrišča z umetno travo, ureditev odvodnjavanja, postavitev razsvetljave ter ureditev parkirišča.

Referenčna številka spisa, ki jo je določil naročnik (če je primerno): 351-322/2021

Vrsta postopka: Naročilo male vrednosti

Področje: Gradnje

CPV kode:

Število sklopov: 0

## **Del III: Razlogi za izključitev**

### **A: Razlogi, povezani s kazenskimi obsodbami**

#### **Člen 57(1) Direktive 2014/24/EU določa naslednje razloge za izključitev Sodelovanje v hudodelski združbi**

Ali je bila gospodarskemu subjektu ali kateri koli osebi, ki je član njegovega upravnega, upravljalkega ali nadzornega organa ali je pooblaščen za zastopanje, odločanje ali nadzor v tem subjektu, izrečena pravnomočna obsodba zaradi sodelovanja v hudodelski družbi, pri čemer je od obsodbe minilo največ pet let ali pa v njenem primeru še vedno velja čas izključitve, določen neposredno v obsodbi? Kot je opredeljeno v členu 2 Okvirnega sklepa Sveta 2008/841/PNZ z dne 24. oktobra 2008 o boju proti organiziranemu kriminalu (UL L 300, 11.11.2008, str. 42).

#### **Korupcija**

Ali je bila gospodarskemu subjektu ali kateri koli osebi, ki je član njegovega upravnega, upravljalkega ali nadzornega organa ali je pooblaščen za zastopanje, odločanje ali nadzor v tem subjektu, izrečena pravnomočna obsodba zaradi korupcije, pri čemer je od obsodbe minilo največ pet let ali pa v njenem primeru še vedno velja čas izključitve, določen neposredno v obsodbi? Kot je opredeljeno v členu 3 Konvencije o boju proti korupciji uradnikov Evropskih skupnosti ali uradnikov držav članic Evropske unije, UL C 195, 25.6.1997, str. 1, in členu 2(1) Okvirnega sklepa Sveta 2003/568/PNZ z dne 22. julija 2003 o boju proti korupciji v zasebnem sektorju (UL L 192, 31.7.2003, str. 54). Ta razlog za izključitev zajema tudi korupcijo, kot je opredeljena v nacionalnem pravu javnega naročnika (naročnika) oziroma gospodarskega subjekta.

#### **Goljufija**

Ali je bila gospodarskemu subjektu ali kateri koli osebi, ki je član njegovega upravnega, upravljalkega ali nadzornega organa ali je pooblaščen za zastopanje, odločanje ali nadzor v tem subjektu, izrečena pravnomočna obsodba zaradi goljufije, pri čemer je od obsodbe minilo največ pet let ali pa v njenem primeru še vedno velja čas izključitve, določen neposredno v obsodbi? V smislu člena 1 Konvencije o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti (UL C 316, 27.11.1995, str. 48).

#### **Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi**

Ali je bila gospodarskemu subjektu ali kateri koli osebi, ki je član njegovega upravnega, upravljalkega ali nadzornega organa ali je pooblaščen za zastopanje, odločanje ali nadzor v tem subjektu, izrečena pravnomočna obsodba zaradi terorističnih kaznivih dejanj ali kaznivih dejanj, povezanih s terorističnimi dejavnostmi, pri čemer je od obsodbe minilo največ pet let ali pa v njenem primeru še vedno velja čas izključitve, določen neposredno v obsodbi? Kot so opredeljena v členih 1 in 3 Okvirnega sklepa Sveta z dne 13. junija 2002 o boju proti terorizmu (UL L 164, 22.6.2002, str. 3). Ta razlog za izključitev zajema tudi spodbujanje k storitvi kaznivega dejanja, pomoč ali podporo pri tem ali poskus storitve kaznivega dejanja, kot je navedeno v členu 4 navedenega okvirnega sklepa.

#### **Pranje denarja ali financiranje terorizma**

Ali je bila gospodarskemu subjektu ali kateri koli osebi, ki je član njegovega upravnega, upravljalkega ali nadzornega organa ali je pooblaščen za zastopanje, odločanje ali nadzor v tem subjektu, izrečena pravnomočna obsodba zaradi pranja denarja ali financiranje terorizma, pri čemer je od obsodbe minilo največ pet let ali pa v njenem primeru še vedno velja čas izključitve, določen neposredno v obsodbi? Kot je opredeljeno členu 1 Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2005/60/ES z dne 26. oktobra 2005 o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja in financiranje terorizma (UL L 309, 25.11.2005, str. 15).

#### **Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi**

Ali je bila gospodarskemu subjektu ali kateri koli osebi, ki je član njegovega upravnega, upravljalkega ali nadzornega organa ali je pooblaščen za zastopanje, odločanje ali nadzor v tem subjektu, izrečena pravnomočna obsodba zaradi dela otrok in drugih oblik trgovine z ljudmi, pri čemer je od obsodbe minilo največ pet let ali pa v njenem primeru še vedno velja čas izključitve, določen neposredno v obsodbi? Kot je opredeljeno v členu 2 Direktive 2011/36/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. aprila 2011 o preprečevanju trgovine z ljudmi in boju proti njej ter zaščiti njenih žrtev in o nadomestitvi Okvirnega sklepa Sveta 2002/629/PNZ (UL L 101, 15.4.2011, str. 1).

### **B: Razlogi, povezani s plačilom davkov ali prispevkov za socialno varnost**

#### **Člen 57(2) Direktive 2014/24/EU določa naslednje razloge za izključitev**

##### **Plačevanje davkov**

Ali je gospodarski subjekt kršil svoje obveznosti plačevanja davkov v državi, v kateri ima sedež, in državi članici javnega naročnika oziroma naročnika, če ta ni ista kot država sedeža?

**Prag**

50 EUR

##### **Plačevanje prispevkov za socialno varnost**

Ali je gospodarski subjekt kršil svoje obveznosti plačevanja prispevkov za socialno varnost v državi, v kateri ima sedež, in državi članici javnega naročnika oziroma naročnika, če ta ni ista kot država sedeža?

**Prag**

50 EUR

### **C: Razlogi, povezani z insolventnostjo, nasprotjem interesov ali kršitvijo poklicnih pravil**

#### **Člen 57(4) Direktive 2014/24/EU določa naslednje razloge za izključitev**

##### **Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava**

Ali je gospodarski subjekt, kolikor mu je znano, kršil svoje obveznosti na področju okoljskega prava? Kot je za namene tega javnega naročila navedeno v nacionalni zakonodaji, v ustreznem obvestilu, dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila ali členu 18(2) Direktive 2014/24/EU.

### **Kršitev obveznosti na področju socialnega prava**

Ali je gospodarski subjekt, kolikor mu je znano, kršil svoje obveznosti na področju socialnega prava? Kot je za namene tega javnega naročila navedeno v nacionalni zakonodaji, v ustreznem obvestilu, dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila ali členu 18(2) Direktive 2014/24/EU.

### **Kršitev obveznosti na področju delovnega prava**

Ali je gospodarski subjekt, kolikor mu je znano, kršil svoje obveznosti na področju delovnega prava? Kot je za namene tega javnega naročila navedeno v nacionalni zakonodaji, v ustreznem obvestilu, dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila ali členu 18(2) Direktive 2014/24/EU.

### **Stečaj**

Ali je gospodarski subjekt v stečaju?

### **Insolventnost**

Ali je gospodarski subjekt v postopku zaradi insolventnosti ali postopku likvidacije?

### **Dogovor z upniki**

Ali ima gospodarski subjekt dogovor z upniki?

### **Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju**

Ali je gospodarski subjekt v položaju, podobnem stečaju, ki nastane zaradi podobnega postopka v skladu z nacionalnimi zakoni in predpisi?

### **Sredstva upravlja stečajni upravitelj**

Ali sredstva gospodarskega subjekta upravlja stečajni upravitelj ali sodišče?

### **Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene**

Ali so poslovne dejavnosti gospodarskega subjekta začasno ustavljene?

### **Hujša kršitev poklicnih pravil**

Ali je gospodarski subjekt zagrešil hujšo kršitev poklicnih pravil? Kadar je primerno, glej opredelitve v nacionalni zakonodaji, ustrezno obvestilo ali dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila.

### **Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije**

Ali se je gospodarskemu subjektu zgodilo, da je bila prejšnja pogodba o izvedbi javnega naročila, prejšnja pogodba o izvedbi naročila, sklenjena z naročnikom, ali prejšnja koncesijska pogodba predčasno odpovedana oziroma so bile v zvezi z navedeno prejšnjo pogodbo naložene odškodnina ali druge primerljive sankcije?

**Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije in pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku**

Ali se je gospodarski subjekt znašel v enem od naslednjih položajev: a) je bil kriv resnega napačnega prikazovanja pri predložitvi informacij, ki so potrebne za preverjanje, da ni razlogov za izključitev in da so izpolnjeni pogoji za sodelovanje, b) je takšne informacije prikrival, c) dokazil na zahtevo javnega naročnika oziroma naročnika ni mogel predložiti brez odlašanja in d) je skušal neupravičeno vplivati na postopek odločanja javnega naročnika oziroma naročnika, pridobiti zaupne informacije, zaradi katerih bi lahko imel neupravičeno prednost v postopku oddaje javnega naročila, ali iz malomarnosti predložil zavajajoče informacije, ki bi lahko bistveno vplivale na odločitve o izključitvi, izboru ali podelitvi naročila?

**D: Nacionalni razlogi za izključitev**

**Drugi razlogi za izključitev, ki so predvideni v nacionalni zakonodaji države članice naročnika**

Ali je gospodarski subjekt na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb ali prijav, uvrščen v evidenco gospodarskih subjektov z izrečenimi stranskimi sankcijami izločitve iz postopkov javnega naročanja?

Ali je pri gospodarskem subjektu v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudb ali prijav pristojni organ Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno, za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek?

Ali je bila gospodarskem subjektu ali kateri koli osebi, ki je član njegovega upravnega, upravljskega ali nadzornega organa ali je pooblaščen za zastopanje, odločanje ali nadzor v tem subjektu, izrečena pravnomočna obsodba zaradi kršitev temeljnih pravic delavcev, pri čemer je od obsodbe minilo največ pet let ali pa v njenem primeru še vedno velja čas izključitve, določen neposredno v obsodbi? Kot je opredeljeno v 196. členu Kazenskega zakonika (Uradni list RS, št. 50/12 – uradno prečiščeno besedilo in 54/15; v nadaljnjem besedilu: KZ-1).

## **Del IV: Pogoji za sodelovanje**

Glede pogojev za sodelovanje naročnik zahteva, da gospodarski subjekt izjavlja, da

### **A: Ustreznost**

#### **Člen 58(2) Direktive 2014/24/EU določa naslednje pogoje za sodelovanje** **Vpis v ustrezen poklicni register**

Je vpisan v ustrezne poklicne registre, ki se vodijo v državi članici sedeža, kot je navedeno v Prilogi XI Direktive 2014/24/EU; od gospodarskih subjektov iz nekaterih držav članic se lahko zahteva, da izpolnijo druge zahteve iz navedene priloge.

#### **Vpis v poslovni register**

Je vpisan v ustrezne poslovne registre, ki se vodijo v državi članici sedeža, kot je navedeno v Prilogi XI Direktive 2014/24/EU; od gospodarskih subjektov iz nekaterih držav članic se lahko zahteva, da izpolnijo katere koli druge zahteve iz navedene priloge.

### **B: Ekonomski in finančni položaj**

#### **Člen 58(3) Direktive 2014/24/EU določa naslednje pogoje za sodelovanje** **Povprečni posebni promet**

Njegov povprečni posebni letni promet na področju poslovanja, zajetem v javnem naročilu, za število let, ki se zahteva v ustreznem obvestilu, dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila ali ESPD, je:

##### **Število let**

3

##### **Opis poslovne domene**

Povprečne letne čiste prihodke od prodaje

##### **Najmanjša zahtevana vsota**

1000000.00 EUR

##### **CPV koda**

#### **Ustanovitev gospodarskega subjekta**

Če zahtevane informacije o (splošnem ali posebnem) prometu niso na voljo za celotno zahtevano obdobje, navedite datum, na katerega je bilo podjetje ustanovljeno ali je začel gospodarski subjekt poslovati:

#### **Zavarovanje poklicne odgovornosti**

Zavarovalna vsota v njegovem zavarovanju poklicne odgovornosti je:

##### **Tip zavarovanja**

Zavarovanje poklicne odgovornosti

##### **Najmanjša vsota**

300000.00 EUR

### **Druge ekonomske ali finančne zahteve**

Glede drugih ekonomskih ali finančnih zahtev, če obstajajo, iz ustreznega obvestila ali dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila, gospodarski subjekt izjavlja, da:

**Ali boste določili obdobje trajanja razmerja?**

Da

**Opis gospodarskih ali finančnih zahtev**

Pozitiven čisti poslovni izid

**Najmanjša vsota**

0.00 EUR

**Začetni datum; končni datum**

2020-01-01 - 2022-12-31

**Opis gospodarskih ali finančnih zahtev**

Blokada poslovnih računov.

**Najmanjša vsota**

0.00 EUR

**Začetni datum; končni datum**

2023-03-15 - 2024-03-15

### **C: Tehnična in strokovna sposobnost**

**Člen 58(4) Direktive 2014/24/EU določa naslednje pogoje za sodelovanje**

**Za naročila gradenj: izvedba gradnje določene vrste**

Samo za javna naročila gradenj: V referenčnem obdobju je gospodarski subjekt izvedel naslednje gradnje določene vrste. Naročniki lahko zahtevajo navedbo največ pet let izkušenj in dovolijo navedbo izkušenj iz obdobja pred več kot petimi leti.

**Minimalno število referenc**

4

**Zahteva**

vsaj 1 referenco naročnika, kateremu je v zadnjih 5 letih pred datumom za oddajo ponudb uspešno izvedel rekonstrukcijo ali izgradnjo najmanj enega nogometnega igrišča z zalivalnim sistemom in vgradnjo naravne travne ruše površine najmanj 7.000 m<sup>2</sup> in v skupni vrednosti najmanj 600.000,00 € brez DDV;

**Zahteva**

vsaj 1 referenco naročnika, kateremu je v zadnjih 5 letih pred datumom za oddajo ponudb uspešno izvedel rekonstrukcijo ali izgradnjo najmanj enega nogometnega igrišča z vgradnjo umetne trave s certifikatom FIFA Preferred Producer in FIFA Quality Pro površine najmanj 7.000 m<sup>2</sup> in v skupni vrednosti najmanj 600.000,00 € brez DDV;

### **Zahteva**

vsaj 1 referenco naročnika, kateremu je v zadnjih 3 letih pred datumom objave tega javnega naročila (za datum reference se šteje datum zapisnika o primopredaji del) izvedel ureditev parkirišča;

### **Zahteva**

vsaj 1 referenco naročnika, katerim je v zadnjih 3 letih pred objavo tega javnega naročila (za datum reference se šteje datum zapisnika o primopredaji del) izvedel gradbena dela za postavitev razsvetljave na drogovi ob nogometnem igrišču oz. osvetlitev nogometnega igrišča.

### **Za naročila gradenj: tehnično osebje in tehnični organi, ki opravijo gradnjo**

V primeru javnih naročil gradenj bo lahko gospodarski subjekt zahteval, da gradnjo opravi naslednje tehnično osebje ali tehnični organi:

#### **Zahteva**

vsaj 1 referenco naročnika za katerega je vodja del, ki bo prijavljen za to javno naročilo, v zadnjih 5 letih pred datumom za oddajo ponudb uspešno izvedel rekonstrukcijo ali izgradnjo najmanj enega nogometnega igrišča z zalivalnim sistemom in vgradnjo naravne travne ruše površine najmanj 7.000 m<sup>2</sup> in v skupni vrednosti najmanj 600.000,00 € brez DDV

#### **Zahteva**

vsaj 1 referenco naročnika za katerega je vodja del, ki bo prijavljen za to javno naročilo, v zadnjih 5 letih pred datumom za oddajo ponudb uspešno izvedel rekonstrukcijo ali izgradnjo najmanj enega nogometnega igrišča z vgradnjo umetne trave s certifikatom FIFA Preferred Producer in FIFA Quality Pro površine najmanj 7.000 m<sup>2</sup> in v skupni vrednosti najmanj 600.000,00 € brez DDV.

### **Delež podizvajanja**

Gospodarski subjekt namerava morebiti oddati v podizvajanje naslednji delež (tj. odstotek) javnega naročila. Opozarjamo, da morate v primeru, da se je gospodarski subjekt odločil oddati del javnega naročila v podizvajanje in za izvedbo tega dela uporablja podizvajalčeve zmogljivosti, za te podizvajalce izpolniti ločen enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila, glej oddelek C dela II zgoraj.



## **Del V: Zaključek**

### **Del VI: Sklepne izjave**

Gospodarski subjekt uradno izjavlja, da so informacije, navedene v delih II-V, točne in pravilne in podane ob zavedanju posledic resnega napačnega prikazovanja.

Gospodarski subjekt uradno izjavlja, da lahko na zahtevo nemudoma predloži potrdila in druge oblike listinskih dokazov, na katere se sklicuje, razen kadar:

a) lahko naročnik zadevna dokazila pridobi neposredno iz brezplačno dostopne nacionalne zbirke podatkov v kateri koli državi članici (pod pogojem, da je gospodarski subjekt predložil potrebne informacije (spletni naslov, organ ali telo, ki je izdalo dokumentacijo, natančen sklic na dokumentacijo), s pomočjo katerih to lahko stori naročnik; kadar se zahteva, je treba za tak dostop priložiti ustrezno soglasje), ali

b) naročnik že razpolaga z zadevnimi dokazili.

Gospodarski subjekt daje uradno soglasje, da naročnik pridobi dostop do dokazil, predloženih v Delu III in Delu IV tega enotnega evropskega dokumenta v zvezi z oddajo javnega naročila za namene postopka oddaje javnega naročila, ki je naveden v Delu I.

Datum, kraj in, če se zahteva ali če je potrebno, podpis/(i):

Datum

Kraj

Podpis